

**TRANSLATION BUREAU**  
**MULTILINGUAL TRANSLATION SERVICES**
**BUREAU DE LA TRADUCTION**  
**SERVICES DE TRADUCTION MULTILINGUE**

Request No. \ N° de la demande	Language \ Langue	Originator file No. \ Référence du demandeur	Date
025-240315-003	Chinese	N/A	2024-03-22

**KCH0000049**

[truncated text]

Kenny Chiu, the Conservative Party of Canada's Member of Parliament from British Columbia, has previously introduced Bill C-282, a Private Member's Bill known as the *Foreign Influence Registry Act*, during a parliamentary sitting.

[image:] Couponking, 51.ca; visit SinoQuebec.com for Quebec news  
Kenny Chiu

The Bill has passed its first reading before the dissolution of Parliament, and three stages of reading are required according to the parliamentary legislative procedure. If Kenny Chiu were to be re-elected in the [next] federal election, the *Foreign Influence Registry Act* would likely become part of Canadian law.

Why must Chinese Canadians pay attention to this Bill?

**The reason is simple. Once this Bill has passed all readings and becomes the law, every individual or organization connected to China may be considered to be a representative of the Chinese government and be required to file a special return.**

So, what's the problem with filing a return? After a return is filed, any activities related to the mainland Chinese community and any normal events involving economic, cultural and technological exchanges between Canada and China may be suppressed. The freedom of expression of ethnic Chinese could also be suppressed. It is also very likely that [the Bill] would have profound negative impact on the Chinese community.

[image:] Couponking, 51.ca  
Erin O'Toole, leader of the Conservative Party of Canada

If you still don't get it, then take a look at the following brief introduction, which will give you a clear understanding of the Bill.

Kenny Chiu, an MP of the Conservative Party of Canada, proposed the *Foreign Influence Registry Act*, which states that any person, company or organization, excluding official representatives of foreign governments, under the control of, or influenced by, any foreign government or political organization must file a return with the Department of Justice Canada. If any of these individuals or organizations want to communicate with MPs and public officials, they also have to file a return with the government. Information required in the return includes

the name of the individual or the foreign influence that the individual represents and any financial transactions conducted with that foreign influence. Failure to file a return or providing incorrect information will result in a maximum penalty of CAD 200,000 and imprisonment for two years. (Link to the Bill: <https://www.parl.ca/DocumentViewer/en/42/bill/C-282/first-reading>)

[image:] Couponking, 51.ca

A protest against China's *Hong Kong National Security Law* initiated by Kenny Chiu in Canada

The Private Member's Bill, introduced by Kenny Chiu, requires only individuals or organizations in contact with particular "hostile nations" to file a return; however, it does not mention which countries are considered to be a "hostile nation." And Chiu is known for his anti-China political stance. **With Chiu's introduction of the Bill at the time when Sino-Canadian relations are at an all-time low, it's obvious that the Bill is targeting Chinese individuals and organizations from mainland China in Canada. His objective is to curb any pro-China opinions and speech within Canada and to keep various individuals and organizations from mainland China under control and surveillance (including how we use WeChat).**

The Bill stipulates that individuals and organizations under the control of, or influenced by, any foreign governmental authority will be considered a foreign principal.

**Based on this definition, any individual or organization engaging in the following will be deemed as being influenced by the Chinese government and will hence be designated as a foreign principal of China: Establishing hometown associations or organizing [related] events and receiving a congratulatory letter from home country government authorities for establishing an alumni association or organizing [related] events; it also includes any individual and organization attending Chinese National Day receptions or Lunar New Year celebrations organized by the Chinese Consulate, organizations inviting consular officers to attend an event, and individuals and organizations in contact with a Chinese official of any level; it even includes individuals who have worked for mainland Chinese organizations, including the government and state-owned enterprises, and organizations that received sponsorship from any private Chinese enterprises.**

Editor's comment: Ha-ha! Kenny Chiu aims to purge all pro-China social groups [emoji]

What do we know about Chiu's background, given his antagonistic political orientation against China? He was born in Hong Kong, immigrated to Canada in the 1980s and joined the Conservative Party of Canada. In 2019, he was elected as the MP for the Steveston-Richmond East federal electoral district.

Editor's comment: No wonder! You're a product of your environment. Mr. Chiu is a top supporter of the insurgency in Hong Kong. He's now under sanction by the Chinese government and can't return to Hong Kong for the time being.

After winning the election, Chiu, in his capacity as an MP, was invited by the Hong Kong Anti-extradition Bill movement to go to Hong Kong and monitor the district council elections as a representative from the international community. Later in the parliamentary sittings, he launched a series of attacks against the Chinese and Hong Kong authorities. He also served as vice

president of the Parliament's Subcommittee on International Human Rights, voting to support the condemnation against China on a bill concerning Uyghurs in Xinjiang and seeking to sanction government officials from China and Hong Kong. **As a result, Chiu was named by the Chinese government in the counter-sanction list in 2021, prohibiting him from entering Chinese territory.**

Please forward this message widely if you are concerned about the well-being of our Chinese community so that more people will be aware how this will affect them personally!

[links to other articles]

**KCH0000050**

Simplified Chinese

[logo:] VOTE

Chinese Canadian Goto Vote Association

Menu

YOUR VOTE MATTERS

Volunteer Registration Form for Vote Promotion Street Event on September 18

The Chinese Canadian Goto Vote Association is calling for volunteers in all municipalities of Greater Vancouver to join the Vote Promotion Street Event at 2 p.m. on September 18, 2021.

The purpose of this event is to encourage more ethnic Chinese to pay attention to the nation's affairs and actively vote in elections.

All participating volunteers will receive a free YOUR VOTE MATTERS T-shirt, while supplies last—first come, first serve.

Product sponsor: Wenzhou Friendship Society Vancouver

Volunteer's name: (mandatory)\*

Telephone number: (mandatory)\*

I would like to participate in the event in:\*

- Vancouver
- Richmond
- Burnaby
- Coquitlam
- Surrey
- Other

T-shirt size:\*

- M
- L
- XL

[button:] Submit

[logo:] VOTE  
ccgtv.org

Chinese Canadian Goto Vote Association

Your Vote Matters Promotional Street Event  
 [images] [QR code:] Scan to register and get your T-shirt  
 Free limited edition of fine silkscreen printing.  
 Sponsored by Wenzhou Friendship Society Vancouver

Street event date and time  
September 18, 2021  
2 to 3 p.m.

Location  
Vancouver, Richmond, Burnaby, Coquitlam, Surrey

@ Note: Limited quantities of free T-shirts, available on a first-come-first-serve basis. Limited conditions apply.

[QR code:] Join for free

Hosted by:

Chinese Canadian Goto Vote Association  
[www.ccgvtv.org](http://www.ccgvtv.org)

Rise Media Group  
[www.riseweekly.com](http://www.riseweekly.com)

Go to Vote, Awaken the People

© 2022–2023 CCGVA  
Simplified Chinese

**KCH0000052**

[The content on this page and page 2 is identical.]

KCH0000053

Why Chinese Must Oppose the Conservative MP Kenny Chiu?  
 mp.weixin.qq.com

---

Why Chinese Must Oppose the Conservative MP Kenny Chiu?

ccvoice.ca 2021-09-10 02:49

Kenny Chiu, the Conservative Party of Canada's Member of Parliament from British Columbia, has previously introduced Bill C-282, a Private Member's Bill known as the *Foreign Influence Registry Act*, during a parliamentary sitting.

[image:] Couponking, 51.ca; visit SinoQuebec.com for Quebec news  
 Kenny Chiu

The Bill has passed its first reading before the dissolution of Parliament, and three stages of reading are required according to the parliamentary legislative procedure. If Kenny Chiu were to be re-elected in the [next] federal election, the *Foreign Influence Registry Act* would likely become part of Canadian law.

Why must Chinese Canadians pay attention to this Bill?

**The reason is simple. Once this Bill has passed all readings and becomes the law, every individual or organization connected to China may be considered to be a representative of the Chinese government and be required to file a special return.**

So, what's the problem with filing a return? After a return is filed, any activities related to the mainland Chinese community and any normal events involving economic, cultural and technological exchanges between Canada and China may be suppressed. The freedom of expression of ethnic Chinese could also be suppressed. It is also very likely that [the Bill] would have profound negative impact on the Chinese community.

[image:] Couponking, 51.ca  
 Erin O'Toole, leader of the Conservative Party of Canada

If you still don't get it, then take a look at the following brief introduction, which will give you a clear understanding of the Bill.

Kenny Chiu, an MP of the Conservative Party of Canada, proposed the *Foreign Influence Registry Act*, which states that any person, company or organization, excluding official representatives of foreign governments, under the control of, or influenced by, any foreign government or political organization must file a return with the Department of Justice Canada. If any of these individuals or organizations want to communicate with MPs and public officials, they also have to file a return with the government. Information required in the return includes the name of the individual or the foreign influence that the individual represents and any financial transactions conducted with that foreign influence. Failure to file a return or providing incorrect information will result in a maximum penalty of CAD 200,000 and imprisonment for

two years. (Link to the Bill: <https://wwwparl.ca/DocumentViewer/en/42/bill/C-282/first-reading>)

[image:] Couponking, 51.ca

A protest against China's *Hong Kong National Security Law* initiated by Kenny Chiu in Canada

The Private Member's Bill, introduced by Kenny Chiu, requires only individuals or organizations in contact with particular "hostile nations" to file a return; however, it does not mention which countries are considered to be a "hostile nation." And Chiu is known for his anti-China political stance. **With Chiu's introduction of the Bill at the time when Sino-Canadian relations are at an all-time low, it's obvious that the Bill is targeting Chinese individuals and organizations from mainland China in Canada. His objective is to curb any pro-China opinions and speech within Canada and to keep various individuals and organizations from mainland China under control and surveillance (including how we use WeChat).**

The Bill stipulates that individuals and organizations under the control of, or influenced by, any foreign governmental authority will be considered a foreign principal.

**Based on this definition, any individual or organization engaging in the following will be deemed as being influenced by the Chinese government and will hence be designated as a foreign principal of China: Establishing hometown associations or organizing [related] events and receiving a congratulatory letter from home country government authorities for establishing an alumni association or organizing [related] events; it also includes any individual and organization attending Chinese National Day receptions or Lunar New Year celebrations organized by the Chinese Consulate, organizations inviting consular officers to attend an event, and individuals and organizations in contact with a Chinese official of any level; it even includes individuals who have worked for mainland Chinese organizations, including the government and state-owned enterprises, and organizations that received sponsorship from any private Chinese enterprises.**

Editor's comment: Ha-ha! Kenny Chiu aims to purge all pro-China social groups [emoji]

What do we know about Chiu's background, given his antagonistic political orientation against China? He was born in Hong Kong, immigrated to Canada in the 1980s and joined the Conservative Party of Canada. In 2019, he was elected as the MP for the Steveston-Richmond East federal electoral district.

Editor's comment: No wonder! You're a product of your environment. Mr. Chiu is a top supporter of the insurgency in Hong Kong. He's now under sanction by the Chinese government and can't return to Hong Kong for the time being.

After winning the election, Chiu, in his capacity as an MP, was invited by the Hong Kong Anti-extradition Bill movement to go to Hong Kong and monitor the district council elections as a representative from the international community. Later in the parliamentary sittings, he launched a series of attacks against the Chinese and Hong Kong authorities. He also served as vice president of the Parliament's Subcommittee on International Human Rights, voting to support the condemnation against China on a bill concerning Uyghurs in Xinjiang and seeking to sanction government officials from China and Hong Kong. **As a result, Chiu was named by the**



**Chinese government in the counter-sanction list in 2021, prohibiting him from entering Chinese territory.**

Please forward this message widely if you are concerned about the well-being of our Chinese community so that more people will be aware how this will affect them personally!

[links to other articles]

**KCH0000054**Xiaocheng  
Active Now

WED AT 12:28 P.M.

[2021-09-09] - Viewed by 1,925 people

Kenny Chiu, the Conservative Party of Canada's Member of Parliament from British Columbia, has previously introduced Bill C-282, a Private Member's Bill known as the *Foreign Influence Registry Act*, during a parliamentary sitting.

The Bill has passed its first reading before the dissolution of Parliament, and three stages of reading are required according to the parliamentary legislative procedure. If Kenny Chiu were to be re-elected in the [next] federal election, the *Foreign Influence Registry Act* would likely become part of Canadian law. Why must Chinese Canadians pay attention to this Bill?

The reason is simple. Once this Bill has passed all readings and becomes the law, every individual or organization connected to China may be considered to be a representative of the Chinese government and be required to file a special return.

So, what's the problem with filing a return? After a return is filed, any activities related to the mainland Chinese community and any normal events involving economic, cultural and technological exchanges between Canada and China may be suppressed. The freedom of expression of ethnic Chinese could also be suppressed. It is also very likely that [the Bill] would have profound negative impact on the Chinese community.

If you still don't get it, then take a look at the following brief introduction, which will give you a clear understanding of the Bill.

Kenny Chiu, an MP of the Conservative Party of Canada, proposed the *Foreign Influence Registry Act*, which states that any person, company or organization, excluding official representatives of foreign governments, under the control of, or influenced by, any foreign government or political organization must file a return with the Department of Justice Canada. If any of these individuals or organizations want to communicate with MPs and public officials, they also have to file a return with the government. Information required in the return includes the name of the individual or the foreign influence that the individual represents and any financial transactions conducted with that foreign influence. Failure to file a return or providing incorrect information will result in a maximum penalty of CAD 200,000 and imprisonment for two years. (Link to the Bill: <https://www.parl.ca/DocumentViewer/en/42/bill/C-282/first-reading>)

The Private Member's Bill, introduced by Kenny Chiu, requires only individuals or organizations in contact with particular "hostile nations" to file a return; however, it does not mention which countries are considered to be a "hostile nation." And Chiu is known for his anti-China political stance. With Chiu's introduction of the Bill at the time when Sino-Canadian relations are at an all-time low, it's obvious that the Bill is targeting Chinese individuals and organizations from mainland China in Canada. His objective is to curb any pro-China opinions and speech within Canada and to keep various individuals and organizations from mainland China under control and surveillance (including how we use WeChat).

The Bill stipulates that individuals and organizations under the control of, or influenced by, any foreign governmental authority will be considered a foreign principal.

Based on this definition, any individual or organization engaging in the following will be deemed as being influenced by the Chinese government and will hence be designated as a foreign principal of China: Establishing hometown associations or organizing [related] events and receiving a congratulatory letter from home country government authorities for establishing an alumni association or organizing [related] events; it also includes any individual and organization attending Chinese National Day receptions or Lunar New Year celebrations organized by the Chinese Consulate, organizations inviting consular officers to attend an event, and individuals and organizations in contact with a Chinese official of any level; it even includes individuals who have worked for mainland Chinese organizations, including the government and state-owned enterprises, and organizations that received sponsorship from any private Chinese enterprises.

What do we know about Chiu's background, given his antagonistic political orientation against China? He was born in Hong Kong, immigrated to Canada in the 1980s and joined the Conservative Party of Canada. In 2019, he was elected as the MP for the Steveston-Richmond East federal electoral district.

After winning the election, Chiu, in his capacity as an MP, was invited by the Hong Kong Anti-extradition Bill movement to go to Hong Kong and monitor the district council elections as a representative from the international community. Later in the parliamentary sittings, he launched a series of attacks against the Chinese and Hong Kong authorities. He also served as vice president of the Parliament's Subcommittee on International Human Rights, voting to support the condemnation against China on a bill concerning Uyghurs in Xinjiang and seeking to sanction government officials from China and Hong Kong. As a result, Chiu was named by the Chinese government in the counter-sanction list in 2021, prohibiting him from entering Chinese territory.

Please forward this message widely if you are concerned about the well-being of our Chinese community so that more people will be aware how this will affect them personally!-----This article has gone viral in Chinese communities. Many Chinese associations mistakenly assumed that they would be considered agents of foreign governments and stood out to oppose you!

wwwparl.ca

[emoji]

The only media outlet that is still keeping it is Today Commercial News. September 9, 2021.

[image:]

Guo Yinghua – Vancouver

Two more weeks before the federal election. Chinese and [illegible] are being neglected [illegible] federal election. The Chinese need to display their voting power.

**KCH0000055**

Canada's opposition party mentioned [China] 31 times...  
m.huanqiu.com

huanqiu.com

**Canada's opposition party mentioned China 31 times in its election campaign program. Political advisor to former Canadian Minister of Foreign Affairs: The program's content practically means breaking off diplomatic relations with China**

Global Times By: WANG Huicong September 8, 2021, at 15:17

Increase size

(Comprehensive report from the Global Times) The upcoming Canadian federal election is painting an interesting picture: As the governing party, the Liberal Party of Canada is trying its best to avoid talking about China in its campaign program and events. However, the Conservative Party of Canada, the opposition party, mentioned China 31 times in its campaign program, and it mentioned Beijing and the Communist Party of China numerous times. It has also developed policies that “practically mean breaking off diplomatic relations with China” and “will certainly lead to retaliation from China,” according to an expert.

[image]

Erin O'Toole, the leader of the Conservative Party

“The expert said that the Liberal Party remains silent toward Sino-Canadian relations, while the Conservative Party's approach might lead to retaliation from Beijing.” According to an article in today's *The Hill Times*, Sino-Canadian relations have yet to become a focal point of this election, and relations have been damaged since Canada arrested MENG Wanzhou, senior executive of Huawei, following the order from the United States. Prime Minister Trudeau and the Liberal Party's campaign program mentioned China only once in the section of policies against “unacceptable behaviour” from authoritarian regimes. Russia and Iran were also mentioned in this section.

According to the article, Erin O'Toole, the leader of the Conservative Party, is in favour of adopting a “new method” to handle Sino-Canadian relations. The Conservative Party's campaign program listed numerous measures toward China, including no longer prioritizing trades with China, considering China's “persecution” toward Uyghurs as “genocide,” taking measures against China's “foreign influence actions” in Canada, forbidding Huawei from participating in building Canada's 5G network, sanctioning China's “worst human rights violators,” getting Canada out of the Asian Infrastructure Investment Bank, supporting “members of democratic parties” in Hong Kong, and developing “greater political cooperation” with Taiwan. Rick Roth, a member of the Conservative Party, expressed that Trudeau's government needs to assume responsibility for conducting diplomacy behind the scenes, while O'Toole does not have to. “He can be more brazen and direct when voicing his opinions.”

“From reading the campaign program of the Conservative Party, you will see a party that practically wants to break off diplomatic relations with China,” said Jocelyn Coulon, political

advisor to Stéphane Dion, former Canadian Minister of Foreign Affairs. According to him, the Conservative Party should put serious thought into Sino-Canadian relations, instead of preparing a sanction list that no other Western country would want to get involved with. The Conservative Party's policy on China "goes too far," as European nations clearly expressed to the United States [...]

Expand to read the full text.

Editor-in-charge: YUAN Xiaocun

It is prohibited to repost or mirror copyright materials from huanqiu.com without written authorization. Violators will be held liable.

Report

[comments and links to other articles and stories]